

ANEXO 2

Glosario

ACELERADOR

Polvo o líquido que disminuye el tiempo de curado de una resina sintética

ACETONA

Agente limpiador

ACELERADOR DE COBALTO

Aditivo químico que acelera el curado de la resina, basado en naftenato de cobalto

ADHESION

La unión de dos paneles por una unión de PRF curada in situ o de dos capas de PRF

AGLUTINANTE APV

Emulsión o polvo usado para mantener unidas hebras cortadas

AGENTE DESMOLDANTE

Compuesto líquido o cera para facilitar la liberación

AMPOLLA

Una falla de moldeo en donde quedan atrapados aire o agua

APLICACION (LAY UP)

Proceso de moldeo

APLICACION POR ROCIADO

Aplicación de hebras cortadas y resina con una pistola de rociado

APV (PVA)

Alcohol polivinílico. Agente desmoldante básico

CAPA DE ACABADO (GELCOAT)

Resina viscosa y pigmentada para dar un acabado liso a la capa exterior del casco

CATALIZADOR

Un producto químico que inicia la polimerización de una resina

COLCHONETA DE HEBRAS CORTADAS

Una colchoneta ligeramente comprimida y aglutinada, formada por filamentos de fibra de vidrio que ha sido cortada en longitudes cortas y aglutinados entre ellos

COLOCACION MANUAL

Aplicación a mano de el laminado de resina y fibra

CONSOLIDACION (DE UN LAMINADO)

El remojar, quitar las burbujas de aire y el exceso de resina de una capa de resina/vidrio

CORAZON

Una capa de espuma o madera entre dos laminados de PRF

CORAZON DE TIPO PANAL

Material de cartón o aluminio, utilizado para corazones

CURADO

El endurecimiento químico de una mezcla de resina

DELAMINACION

Separación de una capa de un laminado curado, de otra

DURACION EN EL RECIPIENTE (POTLIFE)

Intervalo entre la adición de catalizador a la resina y el endurecimiento de la misma

ENDURECEDOR

Catalizador

ENVOLTURA AL VACIO (VACUUM BAGGING)

Un método de alta tecnología para aplicar presión al laminado para obtener una unión de alta calidad

EPOXY

Una resina con cualidades de adhesión, resistencia y estabilidad superiores a la poliéster

ESPATULA DE HULE (SQUEEGEE)

Herramienta alterna para laminar

ESPUMA

Material plástico y ligero con burbujas de gas dispersas que se usa como corazón

ESPUMA DE POLIESTIRENO

Espuma de color blanco para aislamiento. Glóbulos grandes

ESPUMA DE POLIURETANO

Espuma rígida de color naranja o crema. Friable

ESPUMA DE PVC

Espuma de cloruro de polivinilo. Flexible, de alta calidad

EXOTERMIA

Calor generado durante el proceso de curado

FIBRA DE CARBON

Un refuerzo ligero de alta tecnología

FILETE (FILLET)

Tira convexa de resina con carga en una unión

FORMADOR

Una pieza no estructural para darle forma a los refuerzos de paneles

FORRADO (SHEATHING)

Aplicación de una capa de PRF a un objeto previamente existente

HERRAMENTAL

Los modelos y moldes

IMPREGNADO

Proceso de aplicación de resina al refuerzo

INHIBICION AL AIRE

Falta de curado en la superficie de una resina expuesta. Pegajosa.

ISOFTALICO

Un poliéster mejorado con propiedades mejoradas, para el desgaste y la flexibilidad

KEVLAR

Un refuerzo de fibra de aramida de alta tecnología

LAMINADO

Serie de capas de PRF consolidadas y curadas

LAMINADO DOBLE (SANDWICH CONSTRUCTION)

Moldeado de doble capa con un material de corazón que separa los dos laminados

LAMINADO SECO

La relación de resina a vidrio por debajo de las especificaciones

LIBERAR

Remover una unidad moldeada de su molde

MASILLA DE RESINA

Mezcla de resina con carga, como pasta

MECHAS (ROVINGS)

Hebras continuas de vidrio sueltamente agrupadas

MEZCLA CALIENTE

Mezcla de resina sobrecatalizada

MEZCLA DE DOS PARTES

Dos líquidos que requieren mezclarse para curar

MODELO

Patrón original y fiel que se usa para fabricar el molde

MOLDE

Herramienta donde se coloca el PRF

MOLDE HEMBRA

Molde donde el contacto del laminado es por dentro

MOLDE MACHO

Un molde donde el PRF se aplica en la parte exterior del molde

MOLDE PARTIDO

Molde en más de una pieza

MOLDEADO POR CONTACTO

Vaciado de PRF con el uso de un molde

MOLDEO POR INYECCION

Introducción de la resina en un molde macho y hembra al que se introdujo previamente el refuerzo

MONOMERO

Monómero de estireno. Solvente de la resina que reacciona con ella para formar un polímero. Tiene un olor característico

PICADO (STIPPLING)

El uso de la brocha de pintar para forzar hacia afuera las burbujas del laminado

PIGMENTO

Agente colorante para las resinas

PMEC (MEKP)

Peróxido de metil etil cetona. Catalizador estándar

POLIESTER

Resina básica que compone al PRF

POLIMERO

Cadena molecular principal formada cuando empieza la reacción en la resina

PREACELERADA

Resina con el acelerador añadido desde fábrica

PRE-PREG

Refuerzo previamente impregnado

PRF

Plástico reforzado con fibra

PRV (GRP)

Plástico reforzado con vidrio

RELLENADOR O CARGA

Material inerte que reduce el volumen de la resina

RESINA

Líquido viscoso componente del sistema PRF

RESINA PINTADA (FLOWCOAT)

Gelcoat con un alto contenido de cera para acabados cosméticos

RESINA VINIL ESTER

Con cualidades superiores al poliéster

RESISTENCIA A LA COMPRESION

Habilidad de un laminado para soportar el aplastamiento

RESISTENCIA A LA FLEXION

Una medida de la resistencia a doblarse

RESISTENCIA A LA TENSION

Una medida de la resistencia a la tensión

RICO EN RESINA

Proporción de resina mayor que la especificada

RODILLO

Herramienta para compactar el laminado y aplicar la resina

TEJIDO (SCRIM)

Tela de trama abierta para unir otro tipo de tejido

TEJIDO DE SUPERFICIE

Una tela muy fina que se aplica después del gelcoat

TEJO (BLANK)

Un corazón de espuma ya terminado, que únicamente requiere de PRF para completarlo

TIEMPO DE GELADO

Intervalo de tiempo desde que se añade el catalizador hasta que el laminado endurece

TIEMPO DE MADURACION

El que sigue después de la etapa de gelado. Hasta tres semanas

TIEMPO DE VIDA

Período de tiempo que el material permanece utilizable cuando está almacenado

TIXOTROPICO

Un líquido de alta viscosidad

TRAMA DE MECHAS "PETATILLO"

Una tela tejida con mechas

UNIDIRECCIONAL

Una sola dirección. Hojas de mecha unidireccional sueltamente agrupadas a manera de tela

URDIMBRE (WARP)

Hebras transversales de un tejido

URDIMBRE (WEFT)

Hebras longitudinales de un tejido

ANEXO 3

Reglas de Construcción de PRF

Las reglas de construcción para embarcaciones de PRF están disponibles en las siguientes instituciones:

American Bureau of Shipping  
45 Broad Street  
New York  
NY 10004  
USA

Bureau Veritas  
Services Maritimes  
31 Rue Henri Rochefort  
75821 Paris Cedex 17  
France

Det Norske Veritas  
P.O. Box 300  
1322 Hovik  
Norway

Lloyds Register of Shipping  
Small Craft Dept.  
69 Oxford Street  
Southampton SO1 1DL  
UK

Nippon Kaiji Kyokai  
17-26, Akasaka 2-Chome  
Minato-Ku  
Tokyo  
Japan

Sea Fish Industry Authority  
10 Young Street  
Edinburgh EH2 4JQ  
UK